

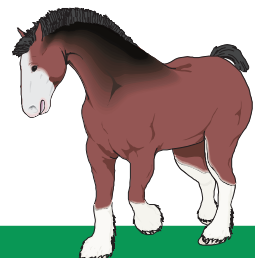
Brussels Steaknology



zaterdag/samedi
20-04-2002
12.00 - 20.00

zondag/dimanche
21-04-2002
12.00 - 20.00

GC De Platoo
AV. PANTHEONLAAN 14
1081 KOEKELBERG



Robert DELATHOUWER & Dirk LAGAST



TOT UW DIENST
02/517 12 74

A VOTRE SERVICE
02/517 12 86

sp.a KOEKELBERG • S-ACADEMIE - CLUB HENRI VANHUFFEL



NIEUWSBRIEF VAN DE AFDELING - LETTRE D'INFO DE LA SECTION



K O E K E L B E R G

Nr 7 – April - Avril – 2002

Ver. Uitg. Edresp.: Jeanine Lebeck, Voorzitter – Av. Pantheonlaan 102 b 20 – 1081
Info: 02/517.12.86 – SPaK@advalvas.be – www.sp-a.be

Speelgoed voor elk kind

Sinds kort kunnen Koekelbergse kinderen speelgoed ontlend in een spiksplinternieuwe speel-o-theek. **Huffel-Snuffel** is gehuisvest in de Jean Jacquetstraat 67 te Koekelberg. Hier komen kinderen uit het Nederlandstalig onderwijs regelmatig over de vloer. Een heel gamma van modern speelgoed staat ter beschikking van de kinderen: poppen, gezelschapspelen, taal-spelletjes, e.d. Alleen kinderen onder begeleiding worden toegelaten. Ben je nieuwsgierig, wil je er ook heen of wil je mee-helpen? Bel naar: Kurt D'hoë, de animator, op 02/410.82.62. Mailen kan via: huffel_snuffel@hotmail.com.

Brussels Ombudscentrum

Elke werkdag tijdens de kantooruren en elke dinsdag van 16u tot 18u kan je terecht in de Jean Jacquetstraat 67 te Koekelberg. Er is iemand die je tracht te helpen met allerhande problemen: een brief schrijven, moeilijkheden met je huisbaas, sluikstortingen in de buurt of veiligheidsproblemen. Kom langs, 't is gratis. Informatie krijg je op 02/415.85.44 of via e-mail: boc@hotmail.com. Vrijwilligers zijn ook welkom.

Kadeeke

De gemeentelijke basisschool van Koekelberg bloeit: bijna tweehonderd kinderen lopen er school. Onder impuls van Schepen Dirk Lagast heeft de participatieraad, het schoolteam en de ouders een naam gekozen. Het criterium was: Brusselse kinderen. Na diverse voorstellen kozen Robert Delathouwer en Dirk Lagast, samen met andere gemeenteraadsleden de naam Kadeeke. Kadeeke, waar Koekelbergse kadeekes zich thuisvoelen! Herkolierstraat 68 te Koekelberg. Er worden ook nog onderwijzers gezocht.

Kalender

Dinsdag 16 april 2002 — 19u30: bestuur SP.a Koekelberg
Zater- 20 & zondag 21 april 2002, telkens van 12u tot 20u:
steaknology — pantheonlaan 14 — Koekelberg
Woensdag 1 mei 2002 — 10u optocht Zwarte Vijvers - 14u: feest op het Rouppelein
Maandag 6 mei 2002 — 19u30: bestuur SP.a Koekelberg
Zaterdag 11 mei 2002 — GNCC uitstap naar Gent en Sint-Maartens-Latem (met Leiecruise) — 02/412.14.08
Maandag 3 juni 2002 — 19u30: bestuur SP.a Koekelberg

Des jouets pour tous les enfants

Depuis peu, les enfants de Koekelberg, peuvent emprunter des jouets dans une nouvelle ludothèque. Huffel-Snuffel est située rue Jean Jacquet, 67 à Koekelberg. Beaucoup d'enfants de l'enseignement néerlandophone y ont leurs habitudes. Une gamme de jouets neufs et modernes y est à la disposition des enfants. Poupées, jeux de société, jeux éducatifs, etc.... Pour l'admission, l'accompagnement des enfants est requis. Le cœur vous en dit ?, vous souhaitez bénéficier de ce service, ou simplement apporter votre aide ? Appelez Kurt D'hoë, l'animateur, au 02/410.82.62 ou par mail : huffel_snuffel@hotmail.com

Brussels Ombudscentrum

Tous les jours, aux heures de bureau, ainsi que le mardi de 16h à 18h, au 67 de la rue Jean Jacquet, à Koekelberg, vous trouverez quelqu'un qui tentera de vous aider dans vos démarches : écrire une lettre, difficultés avec le propriétaire, dépôts clandestins, ou insécurité. Passez par là, c'est gratuit. Pour plus d'informations : formez le 02/415 85 44 ou via email : boc@hotmail.com

Kadeeke

L'école communale « basisschool » de Koekelberg s'étend : bientôt deux cents écoliers y usent leur pantalon. Sous l'impulsion de l'Echevin Dirk Lagast, le conseil de participation, l'école, et les parents lui ont choisi un nom. Le thème était : enfants Bruxellois. Après plusieurs propositions, Robert Delathouwer, Dirk Lagast, et plusieurs conseillers communaux ont porté leur choix sur Kadeeke où les petits kadeekes sont chez eux ! Rue Herkoliers, 68 à Koekelberg. Des enseignants y sont encore recherchés.

Calendrier

Mardi 16 avril 2002 – 19h30: comité SP.a Koekelberg
Samedi 20 & dimanche 21 avril 2002, de 12h à 20h:
steaknology – avenue du Panthéon 14 – Koekelberg
Mercredi 1 mai 2002 – 10h Départ Etangs Noir - 14h: Fête place Rouppe
Lundi 6 mai 2002 – 19h30: comité SP.a Koekelberg
Samedi 11 mai 2002 – GNCC excursion à Gand et Sint-Maartens-Latem (avec Leiecruise) – 02/412.14.08
Lundi 3 juin 2002 – 19h30: comité SP.a Koekelberg

HENRI VANHUFFEL

Henri Vanhuffel, die zijn naam gaf aan ons gemeenteplein, was burgemeester in de twintiger jaren (van de vorige eeuw).

Onze club, die zich als hoofddoel heeft gesteld het gedachtegoed in ere te houden van Henri Vanhuffel, heeft enkele jaren geleden voorgesteld een jaarlijkse verkiezing te houden van DE KOEKELBERGENAAR VAN HET JAAR.

Tijdens zijn decennialange carrière als gemeenteraadslid, heeft de socialist Henri Vanhuffel zich onverdroten ingezet voor de verbetering van allerlei sociale toestanden in onze gemeente.

Zo lag hij bijvoorbeeld, vanuit de oppositie en nog vóór de vorige eeuwwisseling – dus meer dan 100 jaar geleden – aan de basis van het betaald verlot voor het gemeentepersoneel, lang vooraleer hierover elders sprake was.

Door het uitroepen van de Koekelbergenaar van het jaar wenst de Club Henri Vanhuffel dan ook blijvend de aandacht te vestigen op de sociale rol die een gemeente dient te spelen.

De laureaten dienen hoofdzakelijk aan één enkel criterium te voldoen:

De persoon, de instelling of de vereniging die wordt verkozen, moet tijdens het afgelopen jaar door zijn actie of door zijn optreden blij hebben gegeven van zijn algemene of bijzondere bekommernis rond een sociaal dossier of probleem in de gemeente.

De bekendmaking moet voor hen een aanmoediging zijn, en voor iedereen in de gemeente een voorbeeld.

DE JURY EN DE VERKIEZING

Alhoewel de hoofdbekommernis van de Club Henri Vanhuffel het sociale terrein bij uitstek is, wordt nochtans niet gehandeld alsof wij ook op dit terrein de wijsheid in pacht hebben.

Er wordt dus steeds een jury samengesteld, waar naast vertegenwoordigers van de Club evenveel stemgerechtigde leden van andere strekkingen zijn vertegenwoordigd. We kunnen dus stellen dat onze werkwijze alle garanties biedt voor een open en pluralistische discussie. Resultaten van vorige jaren liegen er niet om.

Wij bedanken meer in het bijzonder mevrouwen SCHOTS-LEQUEUX en LAEVENS en de heren HENNUS, THEVISSSEN, LAGAST, MGHARI



Henri Vanhuffel, qui a donné son nom à notre place communale, était bourgmestre dans les années vingt (du siècle précédent).

Notre club, qui s'est donné comme objectif de promouvoir ses idées, a proposé, il y a plusieurs années, l'organisation de l'élection annuelle d'un KOEKELBERGEOIS DE L'ANNÉE.

Pendant sa carrière en tant que conseiller communal, le socialiste Henri Vanhuffel s'est engagé de manière continue pour l'amélioration de toutes sortes de situations sociales dans notre commune.

C'est ainsi qu'il était en tant que membre de l'opposition avant la fin du 19^e siècle - il y a donc plus de 100 ans - à la base du congé payé de notre personnel communal.

En désignant le Koekelbergeois de l'année, le Club Henri Vanhuffel entend donc de manière permanente attirer l'attention sur le rôle social qu'une commune se doit de remplir.

Les lauréats ne doivent répondre qu'à un seul critère :
La personne, institution ou association élue doit avoir fait preuve pendant l'année écoulée d'une attention générale ou particulière pour un dossier ou un problème social dans la commune.

La proclamation doit dès lors être un encouragement et un exemple pour tous les habitants.

LE JURY ET L'ÉLECTION

Bien que le domaine social soit le terrain de prédilection du Club Henri Vanhuffel, nous n'agissons pas comme si nous étions les seuls à détenir la vérité.

Nous avons donc constitué un jury où, en plus des représentants du Club, siègent autant de gens issus d'autres horizons.

Nous pouvons donc dire que notre façon de travailler offre toutes les garanties pour une discussion ouverte et pluraliste. Les résultats des années précédentes l'ont prouvé à suffisance.

Nous remercions tout particulièrement Mesdames SCHOTS-LEQUEUX et LAEVENS et messieurs HENNUS, THEVISSSEN, LAGAST, MGHARI et BENAZOUZ pour leur collaboration.

KOEKELBERGENAREN VAN HET JAAR

NOOIT IS DE JURY ZO SNEL EN OP UNANIEME WIJZE TOT EEN BESLISSING GEKOMEN.

Begin verleden jaar werden 's nachts 14 mensen uit een brandend huis gered door 3 jonge mannen die toevallig (wat een gelukkig toeval!) voorbij reden. Zij werden reeds door burgemeester Philippe PIVIN gefeliciteerd en werden onlangs ook door de lezers van VLAN uitgeroepen tot "Brusselaars van het jaar".

Het is dan ook als voorzitter van de jury, maar evenzeer als verantwoordelijke van de Brusselse brandweer een bijzonder genoeg om de titel van "Koekelbergenaren van het jaar 2001" toe te kennen aan

"DE HELDEN VAN KOEKELBERG"

MOHAMMED FENNANE, MAJID EL AZZAOUI en YUSUF UNVAL

DE KOEKELBERGENAAR VOOR HET LEVEN

2001 was het internationaal jaar van de vrijwilliger. In 2001 vierde de Platoo als gemeenschapscentrum en vroegere sociaal-culturele raad zijn 30 jarig bestaan.

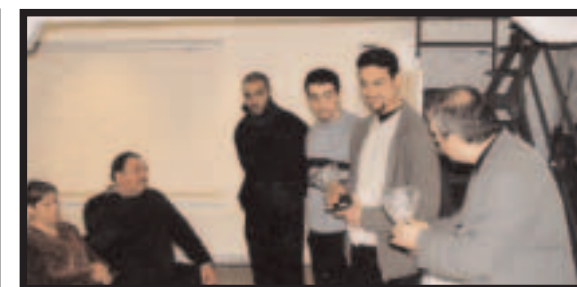
Deze combinatie bracht de jury ertoe om de prijs van "Koekelbergenaar voor het leven" toe te kennen aan iemand die zich gedurende deze 30 jaar ononderbroken heeft ingezet, volledig vrijwillig, om aan de inwoners van Koekelberg het enige maandblad te bezorgen dat in onze gemeente wordt rondgedeeld.

Voor deze dertigjarige inzet (en voor de volgende 30 jaar!) gaat de titel naar de enige echte hoofdredacteur van "Leven te Koekelberg"

De heer Hugo CEULEMANS



DE KOEKELBERGENAAR VOOR HET LEVEN "KOEKELBERGEOIS A VIE" Hugo CEULEMANS



Luc Biloo "DE HELDEN VAN KOEKELBERG" - "LES HEROS DE KOEKELBERG" MOHAMMED FENNANE, MAJID EL AZZAOUI, YUSUF UNVAL



Laureat 2000 Federico GALLO Gemeenteraadslid Ahmed BOUDA

KOEKELBERGEOIS DE L'ANNEE

LE JURY NE S'EST JAMAIS PRONONCÉ SI VITE NI DE MANIÈRE AUSSI UNANIME QUE CETTE ANNÉE.

Début 2001, 14 personnes se trouvant dans une maison en feu pendant la nuit ont été sauvées par 3 jeunes gens qui passaient en voiture par hasard (quelle chance !). Ils ont déjà été félicités par le Bourgmestre Philippe PIVIN et ont récemment été élus "Bruxellois de l'année" par les lecteurs du Vlan.

En tant que président du jury, mais aussi en ma qualité de responsable des services d'incendie bruxellois, je désigne avec grand plaisir comme "Koekelbergeois de l'année 2001"

"LES HEROS DE KOEKELBERG"

MOHAMMED FENNANE, MAJID EL AZZAOUI et YUSUF UNVA

LE KOEKELBERGEOIS A VIE

2001 était placé sous le signe international du volontariat. En 2001, le Platoo a fêté ses 30 ans d'existence aussi bien en tant que centre communautaire que comme ancien conseil socio-culturel.

Cette combinaison a convaincu le jury d'octroyer le prix de "Koekelbergeois à vie" à une personne qui s'est employée volontairement durant 30 ans à fournir le seul mensuel distribué dans notre commune à tous les habitants de Koekelberg.

C'est pour ce dévouement démontré durant 30 ans (et pour les trente suivants !) que nous avons désigné le seul et unique rédacteur en chef de "Leven te Koekelberg"

Monsieur Hugo CEULEMANS